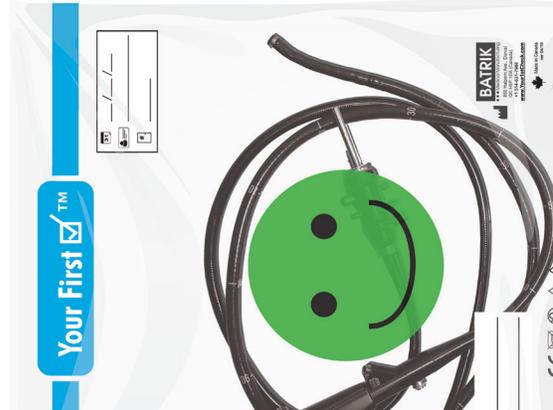




Your First  MC

PRÉNETTOYAGE  
DES INSTRUMENTS  
ET D'ÉQUIPEMENT  
MÉDICAL



# À PROPOS DE NOUS

Fièrement canadiens et établis en 1997, les produits de Batrik Medical Manufacturing Inc. sont vendus dans plus de 80 pays à travers le monde grâce à un réseau de distributeurs établis.

Batrik se spécialise dans la fabrication d'accessoires d'endoscopie, de solutions enzymatiques, de contrôle des infections, de stérilisation centrale et de dispositifs chirurgicaux. **Your First** <sup>MC</sup> est la gamme de produits innovants de Batrik pour le prénettoyage efficace des équipements et instruments médicaux.

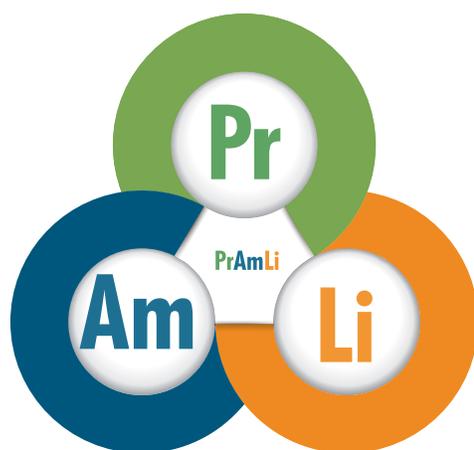
Le site de production interne à environnement contrôlé de Batrik adhère à des systèmes de contrôle de la qualité et de la réglementation strictement appliqués. Elle est enregistrée en tant qu'établissement de fabrication de dispositifs auprès de la FDA des États-Unis et est en parfaite conformité avec les réglementations CE et Santé Canada.

Batrik s'engage à innover et à fournir à ses clients des produits de la plus haute qualité, soutenus par un service à la clientèle de classe mondiale. En ces temps incertains, la qualité et la fiabilité des produits que l'on trouve sur le marché sont souvent déficientes. Tous les produits Batrik sont rigoureusement testés, assurés en responsabilité civile et respectent ou dépassent les normes de qualité internationales élevées.

Batrik est une division du groupe de sociétés Surgmed, fondé en 1992.

# À PROPOS DE NOTRE FORMULATION ENZYMATIQUE

La PrAmLi Power<sup>3</sup> Enzymes<sup>MC</sup> est un mélange unique de trois enzymes puissantes, la **PROTEASE**, l'**AMYLASE** & la **LIPASE (PrAmLi)** ainsi qu'un agent tensioactif pour fournir une efficacité de nettoyage ultime. Ces enzymes sont efficaces pour l'élimination de toutes les protéines, du sang, des tissus gras et plus encore.



**Power<sup>3</sup> Enzymes<sup>MC</sup>**

- Dégrade toutes les charges biologiques et élimine les lipides synthétiques.
- Non-corrosif et pH neutre.
- Ininflammable.
- 100% biodégradable et écologique.
- PAS de composés organiques volatils.
- PAS d'acide nitrilotriacétique (NTA)
- PAS de pétrole
- PAS de produits pétrochimiques
- PAS de phosphates



PrAmLi Power<sup>3</sup> Enzymes<sup>MC</sup> sont  **votre première étape**  dans la défense de la désinfection.

Your First <sup>MC</sup>

# NETTOYANTS ENZYMATIQUES ET NON ENZYMATIQUES

Nos nettoyants enzymatiques et non enzymatiques sont spécialement formulés pour éliminer les matières organiques des équipements et instruments médicaux.

Nos formats de **nettoyants enzymatiques** sont formulés avec **PrAmLi Power<sup>3</sup> Enzymes<sup>MC</sup>**, notre mélange exclusif et unique d'enzymes et d'un agent tensioactif pour éliminer efficacement toutes les protéines, le sang, les tissus adipeux, etc. Ils éliminent également les taches des blouses chirurgicales, du linge de maison et des vêtements médicaux.

Nos formats de **nettoyants non enzymatiques** sont formulés avec un mélange de détergents à pH neutre et à rinçage libre pour un nettoyage efficace.



Les deux formats sont des solutions puissantes qui décomposent toutes les charges biologiques pour un prénettoyage efficace des surfaces et des instruments\*.

## SÉLECTION DE PRODUITS

NETTOYANT ENZYMATIQUE	NETTOYANT NON ENZYMATIQUE	DILUTION DÉTERGENT / EAU	EMBALLAGE
<b>PEU MOUSSANT</b>			
SS-21-1001	SS-721-1001	4 à 8 ml / L (0,5 à 1 oz / gallon)	1 x 3.8 L (1 gallon)
SS-21-1004	SS-721-1004	4 à 8 ml / L (0,5 à 1 oz / gallon)	4 x 3.8 L (4 gallons)
<b>MOUSSANT LÉGER</b>			
SS-21-2001	SS-721-2001	4 à 8 ml / L (0,5 à 1 oz / gallon)	1 x 3.8 L (1 gallon)
SS-21-2004	SS-721-2004	4 à 8 ml / L (0,5 à 1 oz / gallon)	4 x 3.8 L (4 gallons)
<b>SUPER CONCENTRÉ</b>			
SS-21-3001	SS-721-3001	1 à 2 ml / L (0,125 à 0,25 oz / gallon)	1 x 3.8 L (1 Gallon)
SS-21-3004	SS-721-3004	1 à 2 ml / L (0,125 à 0,25 oz / gallon)	4 x 3.8 L (4 Gallons)

REMARQUE : Nos formules de détergents peu moussant et super concentré sont disponibles en format de 2,5 gallons, seulement sur la base d'une quantité de commande minimale. Contactez-nous pour plus d'informations.

\*Attention : Nous vous recommandons de consulter les protocoles de prénettoyage/nettoyage de votre hôpital pour connaître les préférences en matière de détergents pour le nettoyage des équipements/instruments.

### BON À SAVOIR :

NOS NETTOYANTS PEU MOUSSANT ET SUPER CONCENTRÉ (ENZYMATIQUES ET NON ENZYMATIQUES) P E U V E N T ÊTRE UTILISÉS DANS LES LAVEUSES ET LES NETTOYEURS ULTRASONIQUES.

NOUS VOUS RECOMMANDONS DE CONFIRMER LE TAUX DE DILUTION SUGGÉRÉ ET LA TEMPÉRATURE DE L'EAU AUPRÈS DU FABRICANT DE VOTRE LAVEUSE/ NETTOYEUR ULTRASONIQUE, CAR LES MACHINES/ RÉGLAGES VARIENT.

# ENVIRO-SACHET<sup>MC</sup>

## GEL ENZYMATIQUE ET NETTOYANT NON ENZYMATIQUE

Voici **Your First <sup>MC</sup>** Enviro-Sachet<sup>MC</sup>, nos solutions de nettoyage uniques, maintenant disponibles en formats enzymatique et non enzymatique.



- Notre format de **gel enzymatique** est formulé avec la même triple action **PrAmLi Power<sup>3</sup>** que vous connaissez et en laquelle vous avez confiance.
- Notre format de **nettoyant non enzymatique** est formulé avec un mélange de détergents à pH neutre et à rinçage libre.

Les deux formats sont des solutions puissantes qui décomposent toutes les charges biologiques pour un prénettoyage efficace des surfaces et des instruments.

### SÉLECTION DE PRODUITS

GEL ENZYMATIQUE	NETTOYANT NON ENZYMATIQUE	DESCRIPTION	EMBALLAGE
<b>17-166</b>	<b>717-166</b>	1 ensemble d'éponge tubulaire sèche et Enviro-Sachet <sup>MC</sup>	25 / boîte 4 boîtes / caisse
<b>17-266</b>	<b>717-266</b>	1 ensemble d'éponge plate sèche et Enviro-Sachet <sup>MC</sup>	50 / boîte 4 boîtes / caisse
<b>17-177</b>	<b>717-177</b>	1 ensemble d'éponge tubulaire sèche, Enviro-Sachet <sup>MC</sup> et bol réutilisable en acier inoxydable	1 ensemble
<b>17-277</b>	<b>717-277</b>	1 ensemble d'éponge plate sèche, Enviro-Sachet <sup>MC</sup> et bol réutilisable en acier inoxydable	1 ensemble
<b>17-EZSAMP</b>	<b>717-EZSAMP</b>	L'ENSEMBLE D'ÉCHANTILLONS COMPREND : 3 ensembles d'éponge plate sèche et Enviro-Sachet <sup>MC</sup> 1 ensemble d'éponge tubulaire sèche et Enviro-Sachet <sup>MC</sup> 1 bol réutilisable en acier inoxydable	1 ensemble
<b>H-EZ500</b>		Bol réutilisable en acier inoxydable 4,3" x 5,3" x 3" / 11 cm x 13,5 cm x 7,5 cm	1 unité

# Your First MC

## SPRAY MOUSSANT

### ENZYMATIQUE PRÊT À L'EMPLOI

Notre vaporisateur moussant est idéal pour le prénettoyage des instruments, car son épaisse mousse décompose enzymatiquement toute la charge microbienne pour permettre un nettoyage et une stérilisation efficaces.

Formulé avec **PrAmLi Power<sup>3</sup> Enzymes<sup>MC</sup>**, un mélange unique de trois enzymes puissantes et d'un agent tensioactif pour une efficacité de nettoyage optimale



## INSTRUCTIONS



## SÉLECTION DE PRODUITS

N° D'ARTICLE	EMBALLAGE
<b>SS-21-4001</b>	1 x 946 ml (32 oz) Flacon pulvérisateur
<b>SS-21-4012</b>	12 x 946 ml (32 oz) Flacons pulvérisateurs

Important : en plus de notre formulation enzymatique, notre flacon pulvérisateur contient jusqu'à 25 % de solution en plus par rapport à la concurrence.

# PREMIÈRES LINGETTES

Nos lingettes pour salle blanche sont conçues pour effectuer le premier essuyage d'un endoscope après une intervention. Elles sont fabriquées à partir d'un matériau non tissé hydro-enchevêtré composé de 45 % de polyester et de 55 % de cellulose. Ces lingettes sont fabriquées et emballées dans un environnement de salle blanche.



- Elles peuvent être utilisées dans un environnement de salle blanche de classe ISO 5 à 8
- Le processus de production garantit une génération de particules extrêmement faible et des produits chimiques extractibles
- Compatibles avec pratiquement tous les solvants ou toutes les solutions de nettoyage et d'essuyage (**PrAmLi Power<sup>3</sup> Enzymes<sup>MC</sup>**)
- Emballage en double sachet
- Disponibles en deux tailles polyvalentes

## SÉLECTION DE PRODUITS

N° D'ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS	EMBALLAGE
<b>17-A0909</b>	Lingettes non tissées pour salles blanches	9" x 9" (23 cm x 23 cm)	300 / sac 14 sacs / caisse
<b>17-A1212</b>	Lingettes non tissées pour salles blanches	12" x 12" (31 cm x 31 cm)	150 / sac 10 sacs / caisse

Your First  MC

# ÉPONGES SÈCHES

Nos éponges sont spécialement fabriquées pour être utilisées avec tous types d'instruments médicaux. Contrairement aux éponges colorées, où les couleurs trop foncées peuvent facilement cacher les contaminants, nos éponges blanches pourront mieux mettre en évidence l'efficacité de votre nettoyage.



N'égratigneront pas  
l'équipement coûteux

Disponibles en deux  
formats, plat et tubulaire :

Écoresponsable

100 % fabriqué à  
partir de mousse de  
qualité médicale à  
haute densité

Compatibles avec nos  
solutions enzymatiques et  
désinfectantes



**CONSEIL :**  
NOTRE ÉPONGE  
TUBULAIRE  
PEUT AUSSI  
SERVIR DE  
PROTECTION  
POUR VOS  
ENDOSCOPES !

Haute capacité d'absorption  
afin de retenir encore plus de  
solutions que les éponges  
conventionnelles

LA COULEUR BLANCHE DE  
L'ÉPONGE PEUT PARFOIS PARAÎTRE  
JAUNE. C'EST SIMPLEMENT DÙ À  
SON EXPOSITION AUX RAYONS UV,  
ET NE REFLÈTE PAS L'ÂGE DE  
L'ÉPONGE.

## SÉLECTION DE PRODUITS

N° D'ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS	EMBALLAGE
17-100	ÉPONGE TUBULAIRE SÈCHE <a href="#">Boîte distributrice blanche</a>	1,06" ø x 4,25" (2,7 cm ø x 10,8 cm)	25 / boîte (4 boîtes / caisse)
17-101	ÉPONGE TUBULAIRE SÈCHE <a href="#">En vrac</a>	1,06" ø x 4,25" (2,7 cm ø x 10,8 cm)	560 / caisse
17-200	ÉPONGE PLATE SÈCHE <a href="#">Boîte distributrice blanche</a>	4" x 5" x 0,5" (10,2 cm x 12,7 cm x 1,3 cm)	50 / boîte (4 boîtes / caisse)
17-201	ÉPONGE PLATE SÈCHE <a href="#">En vrac</a>	4" x 5" x 0,5" (10,2 cm x 12,7 cm x 1,3 cm)	1 000 / caisse

# ÉPONGES ENZYMATIQUES & KITS D'ÉPONGES DE CHEVET

## RightSwipe<sup>MC</sup>

Voici RightSwipe™, nos ensembles d'éponge enzymatique pour le chevet des patients, qui offrent une formule améliorée pour une solution de pré-nettoyage ou de nettoyage de surface plus efficace. Ce mélange unique de trois enzymes vous permet de nettoyer avec confiance et efficacité. Les produits RightSwipe™ sont parfaitement adaptés à vos besoins de traitement endoscopique. L'éponge tubulaire est idéale pour tous les endoscopes, offrant une versatilité ainsi que des avantages avancés grâce à notre solution enzymatique.



ÉPONGE PLATE



ÉPONGE TUBULAIRE



POCHETTE INDÉPENDANTE



SAC EN PLASTIQUE



## SÉLECTION DE PRODUITS

N° D'ARTICLE	DESCRIPTION	EMBALLAGE
17-111	ÉPONGE TUBULAIRE SÈCHE Mouiller dans un bassin de 250-500 ml pour activer le concentré enzymatique.	25 / boîte (4 boîtes / caisse)
17-211	ÉPONGE PLATE ET SÈCHE Mouiller dans un bassin de 250-500 ml pour activer le concentré enzymatique.	50 / boîte (4 boîtes / caisse)
17-122	ÉPONGE TUBULAIRE SÈCHE Vient dans une pochette indépendante à utiliser comme un bassin. Il suffit d'ajouter 500 ml d'eau.	15 / boîte (4 boîtes / caisse)
17-222	ÉPONGE PLATE ET SÈCHE Vient dans une pochette indépendante à utiliser comme un bassin. Il suffit d'ajouter 500 ml d'eau.	25 / boîte (4 boîtes / caisse)
17-133	ÉPONGE TUBULAIRE PRÊTE À L'EMPLOI Vient dans un bain de 500 ml de solution enzymatique.	24 / caisse
17-233	ÉPONGE PLATE PRÊTE À L'EMPLOI Vient dans un bain de 500 ml de solution enzymatique.	24 / caisse
17-144	ÉPONGE TUBULAIRE À DOUBLE USAGE PRÊTE À L'EMPLOI Vient dans un sachet indépendant, trempée dans 100 ml de solution enzymatique.	12 / boîte (4 boîtes / caisse)
17-244	ÉPONGE PLATE À DOUBLE USAGE PRÊTE À L'EMPLOI Vient dans un sachet indépendant, trempée dans 100 ml de solution enzymatique.	12 / boîte (4 boîtes / caisse)
17-155	ÉPONGE TUBULAIRE PRÊTE À L'EMPLOI Vient dans un bain de 220 ml de solution enzymatique.	24 / caisse
17-255	ÉPONGE PLATE PRÊTE À L'EMPLOI Vient dans un bain de 220 ml de solution enzymatique.	24 / caisse

Your First  <sup>TM</sup>

## KITS D'ÉPONGE DE CHEVET À BASE DE DÉTERGENT NON ENZYMATIQUE

# RightSwipe<sup>MC</sup>

Voici nos ensembles d'éponge non enzymatiques améliorés pour le chevet des patients. Chaque ensemble contient des éponges prétraitées avec un mélange de détergent à pH neutre et à rinçage libre, unique de RightSwipe<sup>TM</sup> assurant un pré-nettoyage efficace des instruments et de nettoyage des surfaces. Cet ensemble représente l'étape de **Your First  <sup>MC</sup>** dans le processus de nettoyage des instruments médicaux.



POCHETTE INDÉPENDANTE



ÉPONGE PLATE



ÉPONGE TUBULAIRE



BOÎTE DE DISTRIBUTION

## SÉLECTION DE PRODUITS

N° D'ARTICLE	DESCRIPTION	EMBALLAGE
717-122	ÉPONGE TUBULAIRE SÈCHE Vient dans une pochette indépendante à utiliser comme un bassin. Il suffit d'ajouter 500 ml d'eau.	15 / boîte (4 boîtes / caisse)
717-222	ÉPONGE PLATE ET SÈCHE Vient dans une pochette indépendante à utiliser comme un bassin. Il suffit d'ajouter 500 ml d'eau.	25 / boîte (4 boîtes / caisse)
717-133	ÉPONGE TUBULAIRE PRÊTE À L'EMPLOI Vient dans un bain de 500 ml de solution détergente.	24 / caisse
717-233	ÉPONGE PLATE PRÊTE À L'EMPLOI Vient dans un bain de 500 ml de solution détergente.	24 / caisse
717-144	ÉPONGE TUBULAIRE À DOUBLE USAGE PRÊTE À L'EMPLOI Vient dans un sachet indépendant, trempée dans 100 ml de solution détergente.	12 / boîte (4 boîtes / caisse)
717-244	ÉPONGE PLATE À DOUBLE USAGE PRÊTE À L'EMPLOI Vient dans un sachet indépendant, trempée dans 100 ml de solution détergente.	12 / boîte (4 boîtes / caisse)
717-155	ÉPONGE TUBULAIRE PRÊTE À L'EMPLOI Vient dans un bain de 220 ml de solution détergente.	24 / caisse
717-255	ÉPONGE PLATE PRÊTE À L'EMPLOI Vient dans un bain de 220 ml de solution détergente.	24 / caisse

Your First  MC

# SACS DE TRANSPORT POUR ENDOSCOPE ET INSTRUMENTS MÉDICAUX

Conçus pour éliminer les points de contact pendant le transport des endoscopes du point de soins à la zone de retraitement et vice-versa, ils sont axés sur la sécurité des patients et du personnel médical.

- Fabriqués en PEBD recyclable, connu pour sa flexibilité, sa résilience et sa solidité
- Sans latex ni DEHP
- Excellente résistance aux acides dilués et concentrés, aux alcools, aux bases et aux esters\*
- Bonne résistance aux aldéhydes, aux cétones et aux huiles végétales
- Peuvent supporter des températures élevées allant jusqu'à 90 °C (194 °F)
- Sceau d'inviolabilité pour une sécurité accrue, permettant également de maintenir l'instrument humide pour éviter le dessèchement des bio-déchets
- Des sacs clairement identifiés par des codes de couleur facilitent l'identification immédiate des instruments propres par rapport aux instruments utilisés
- Les utilisateurs peuvent écrire des informations importantes directement sur le sachet dans les espaces marqués par des icônes visuelles
- Disponibles en deux formats pratiques

BON À SAVOIR: L'UTILISATION DE SACS DE TRANSPORT SCCELLABLES **Your First  MC** RÉDUIT LES ERREURS DES UTILISATEURS, EMPÊCHE LA CONTAMINATION CROISÉE ET FAVORISE LA SÉCURITÉ DES PATIENTS ET DU PERSONNEL MÉDICAL.

## SÉLECTION DE PRODUITS

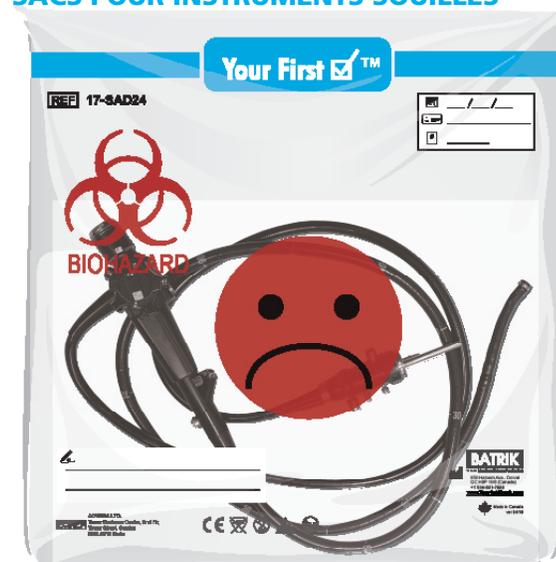
N° D'ARTICLE	DESCRIPTION	DIMENSIONS	EMBALLAGE
<b>17-HAP24</b>	Sac pour instruments propres	24" x 22" / 61,0 cm x 56,0 cm	200 / caisse
<b>17-SAD24</b>	Sac pour instruments souillés	24" x 22" / 61,0 cm x 56,0 cm	200 / caisse
<b>17-HAP30</b>	Sac pour instruments propres	30,5" x 26" / 77,0 cm x 66,0 cm	200 / caisse
<b>17-SAD30</b>	Sac pour instruments souillés	30,5" x 26" / 77,0 cm x 66,0 cm	200 / caisse

\* Référence sur dossier

### SACS POUR INSTRUMENTS PROPRES



### SACS POUR INSTRUMENTS SOUILLÉS



FABRIQUÉ AUX CANADA 



Your First  MC



SURGMED GROUP

2165 46th Ave., Lachine, Québec H8T 2P1  
 Téléphone : +1.514.631.7988 | Sans frais : 800.661.5432 | Téléc. : +1.514.631.9083  
 Courriel : info@surgmed.com | Site Web: www.your1stcheck.com